

**GEMEINDE SEXTEN**  
AUTONOME PROVINZ BOZEN



**COMUNE DI SESTO**  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**Nr. 148**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**Ernennung von Frau Ingrid Gortana als Verantwortliche für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab 01.06.2018**

**OGGETTO:**

**Nomina della signora Ingrid Gortana quale responsabile dell'imposta municipale immobiliare (IMI) dal 01/06/2018**

Sitzung vom  
16.05.2018

Seduta del

Uhr – Ore  
09:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		A.E. - A.G.	A.U. - A.I.
<b>EGARTER FRITZ</b>	Bürgermeister - Sindaco		
<b>SUMMERER THOMAS</b>	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco		
<b>INNERKOFLER MONIKA</b>	Gemeindereferent - Assessore		
<b>PRENN ALFRED</b>	Gemeindereferent - Assessore	<b>X</b>	
<b>STROBL SABINE</b>	Gemeindereferent - Assessore		

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin,  
Frau

Assiste la Segretaria comunale , Signora

**Dr. Sabine Grünbacher**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Fritz Egarter**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.

Regierungskommissariat  
Commissariato del Governo

unverzüglich vollstreckbar  
immediatamente eseguibile

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass mit Landesgesetz vom 23.04.2014, Nr. 3 die Autonome Provinz Bozen die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) eingeführt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Artikel 2, Absatz 4, des oben genannten Landesgesetzes, welcher bestimmt, dass die Gemeinde mit Beschluss des Gemeindeausschusses einen Beamten oder eine Beamtin benennt, dem oder der die Aufgaben und Befugnisse für alle mit der Steuer zusammenhängenden Organisations- und Verwaltungstätigkeiten übertragen werden. Er oder sie unterzeichnet die Anforderungsschreiben, die Bescheide und die Maßnahmen und ordnet die Rückzahlungen an;

IN ANBETRACHT der Tatsache, dass Frau Stefanie Burgmann, in ihrer Eigenschaft als Verantwortliche für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS), Ihren Dienst in der Gemeinde Sexten am 31.05.2018 beendet;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Nachbesetzung der Stelle mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 55 vom 05.03.2018 an Frau Ingrid Gortana erteilt wurde;

IN ANBETRACHT der Tatsache, dass der Verwaltungsassistentin Frau Ingrid Gortana nun alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) betreffend erteilt werden sollen;

ALS NOTWENDIG ERACHTET, aus obigen Gründen die Ernennung von Frau Ingrid Gortana als Verantwortliche vorzunehmen;

NACH EINSICHTNAHME in das administrative Gutachten (fPR0+1dnpjmTrE-PrKuLxLx38CPVOtR82fdyjriCW0rw=) und buchhalterische Gutachten (nicht erforderlich) im Sinne des Art. 81, Absatz 1 des D.P.Reg vom 01.02.2005, Nr. 3/L;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2018 – 2020, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 51 vom 19.12.2017;

## LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che con legge provinciale n. 3 del 23/04/2014 la Provincia Autonoma di Bolzano ha istituito l'imposta municipale immobiliare (IMI);

VISTO l'articolo 2, comma 4, della citata legge provinciale, il quale dispone che il Comune disegna con deliberazione della Giunta comunale un funzionario/una funzionaria cui conferire le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta. Il funzionario/la funzionaria sottoscrive le richieste, gli avvisi e i provvedimenti e dispone i rimborsi;

CONSIDERATO che la Signora Stefanie Burgmann, in qualità di responsabile dell'imposta municipale immobiliare (IMI), conclude il suo servizio presso il Comune di Sesto in data 31/05/2018;

DATO ATTO che il posto vacante verrà ricoperto dalla Signora Ingrid Gortana, nominata con delibera della Giunta Comunale n. 55 del 05/03/2018;

CONSIDERATO che all'assistente amministrativa Signora Ingrid Gortana verranno ora conferiti tutti i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta municipale immobiliare (IMI);

RITENUTO che occorre pertanto procedere alla nomina della Signora Ingrid Gortana quale responsabile;

VISTO il parere in ordine alla regolarità tecnico-amministrativo (fPR0+1dnpjm-TrEPrKuLxLx38CPVOtR82fdyjriCW0rw=) e contabile (non occorrente), reso ai sensi dell'art. 81, comma 1, del D.P.Reg. del 01/02/2005, n. 3/L;

VISTO il documento unico di programmazione 2018 - 2020, approvato con delibera del consiglio comunale n. 51 del 19/12/2017;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2018 – 2020, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 52 vom 19/12/2017;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung dieser Gemeinde (veröffentlicht im Amtsblatt der Region, Beiblatt Nr. 1 zum Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol vom 28.03.2006 Nr. 13/I-II);

NACH EINSICHTNAHME in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung (Einheitstext: D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 i.g.F.);

## **BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig, ausgedrückt im Sinne des Gesetzes:

- 1) die Verwaltungsassistentin Frau Ingrid Gortana mit Wirkung ab 01.06.2018 als Verantwortliche für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) zu ernennen;
- 2) zu präzisieren, dass aufgrund dieser Ernennung der eben genannten Verantwortlichen die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) betreffend, wie von den Gesetzesbestimmungen vorgesehen, erteilt werden;
- 3) eine Kopie des gegenständlichen Beschlusses an die Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln und den Beschluss auf der Internetseite der Gemeinde zu veröffentlichen;
- 4) im Sinne des Art. 79, Absatz 2 des mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L, genehmigten E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
- 5) das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD

VISTO il bilancio di previsione 2018 – 2020, approvato con delibera del consiglio comunale n. 52 del 19/12/2017;

VISTO lo Statuto di questo Comune (pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione, supplemento n. 1 al Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige del 28/03/2006, n. 13/I-II);

VISTO le vigenti leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni (Testo unico D.P.-Reg. 01/02/2005, n. 3/L, nel testo vigente);

## **LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA**

ad unanimità di voti legalmente espressi:

- 1) di designare quale funzionaria responsabile dell'imposta municipale immobiliare (IMI) l'assistente amministrativa Signora Ingrid Gortana a decorrere dal 01/06/2018;
- 2) di precisare che, in ragione di tale designazione, alla predetta responsabile sono attribuite tutte le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale connessa all'imposta municipale immobiliare (IMI), come previsto dalle disposizioni legislative richiamate in premessa;
- 3) di trasmettere copia della presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali e di pubblicare la delibera sul proprio sito istituzionale;
- 4) di trasmettere, a norma dell'art. 79, comma 2 del T.U. delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni, approvato con D.P.Reg. 01/02/2005, n. 3/L, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
- 5) che l'originale del presente documento viene conservato negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi

vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren;

- 6) darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt.

dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.;

- 6) di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa.

Rechtsmittel: Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet.

Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva.

Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro sessanta giorni dall'esecutività.

Se la deliberazione riguardasse l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Vorsitzende – Il Presidente**

**Die Gemeindesekretärin – La Segretaria  
comunale**

Fritz Egarter

Dr. Sabine Grünbacher

---

*Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993  
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in fomra cartacea ai sensi dell'art. 3 D.L.gs. n. 39/1993  
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

---

La sottoscrizione a stampa sulla copia cartacea sostituisce ai sensi dell'art. 3 del decreto legislativo 12.02.1993, n. 39 la firma digitale apposta sul documento amministrativo informatico originale.

Il documento amministrativo informatico originale è stato prodotto e viene conservato secondo le regole tecniche previste dall'art. 71 del decreto legislativo 07.03.2005, n. 82.

Die aufgedruckte Unterschrift auf der Papierkopie ersetzt im Sinne des Art. 3 des gesetzvertretenden Dekrets vom 12.02.1993, Nr. 39 die auf dem originalen elektronischen Verwaltungsdokument angebrachte digitale Unterschrift.

Das originale elektronische Verwaltungsdokument ist gemäß der technischen Vorschriften nach Art. 71 des gesetzvertretenden Dekrets vom 07.03.2005, Nr. 82 erstellt worden und wird im Sinne der genannten Vorschriften aufbewahrt.

---

Originale firmato digitalmente da: - Original digital unterschrieben von:

EGARTER FRITZ  
il/am/ai 17.05.2018 12:05:00

GRUENBACHER SABINE  
il/am/ai 17.05.2018 12:05:00

---

Copia cartacea creata il - Papierkopie erstellt am

05.03.2020 10:18:16